

BONNE

RENTRÉE

Buona ripresa
Gute Wiederaufnahme
Welcome back to school

VINTAGE

DERIM GOODS

DÉCOUVREZ

SCOPRITE / ENTDECKEN SIE / DISCOVER

**NOS
NOUVEAUTÉS**

LE NOSTRE NOVITÀ/UNSERE NEUEN PRODUKTE/OUR NEW ITEMS

**4 CRÉATIONS
POUR TOUS ÂGES**

4 CREAZIONI PER TUTTI / 4 KREATIONEN FÜR JEDES ALTER
4 DESIGNS FOR ALL AGES

UTILISEZ NOS BASIQUES ET RÉALISEZ UNE MARIONNETTE POUR ÉGAYER

LES PETITS

M18181

Mouliné coton
Cotone da ricamo
Baumwoll-Stickgarn
Cotton embroidery thread

M18181

Feutrine 3mm
Feltro 3mm
Filzblatt 3mm
Felt sheet 3mm

M8907

Pompon bouclé
Pompon arricciato
Flauschige Quasten
Fluffy tassels



Usate i basici e realizzate una marionetta per divertire i piccoli

Nutzen Sie unsere Grundlagen und basteln Sie eine Puppe,
um die Kleinen aufzuheitern

Use our basics and make a puppet to cheer up the little ones.

UN SAC À DOS MIGNON POUR LES CHAUSSONS

Uno zainetto per savatte
Süßer Rucksack für Hausschuhe
A nice backpack for the slippers

TUTO

TUTORIALE

ANLEITUNG

DIY

S650

Cordon damier
Cordone a scacchi
Kordel geflochten
Chequered cord

M234

Oeillets
Occhielli
Ösen
Eyelets

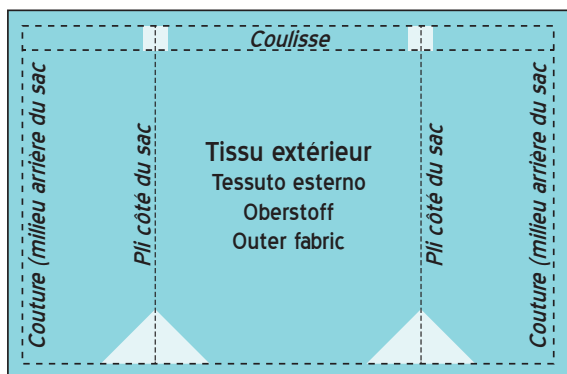


TUTO

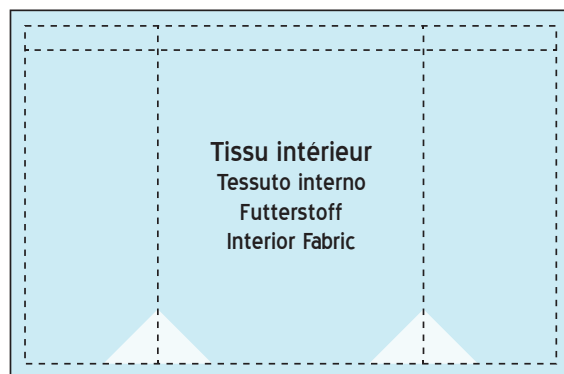
TUTORIALE

ANLEITUNG

DIY



1

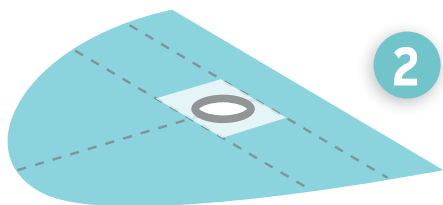


Tracer 2 rectangles de 40 x 25 cm et ajouter 1 cm de marge de couture.

Draw 2 rectangles of 40 x 25 cm and add 1 cm seam allowance.

Afin de solidifier la pose des œillets, utiliser du thermocollant pour les coins en bas du sac (tissu intérieur et extérieur) et pour les 2 œillets situés sur la coulisse (seulement tissu extérieur).

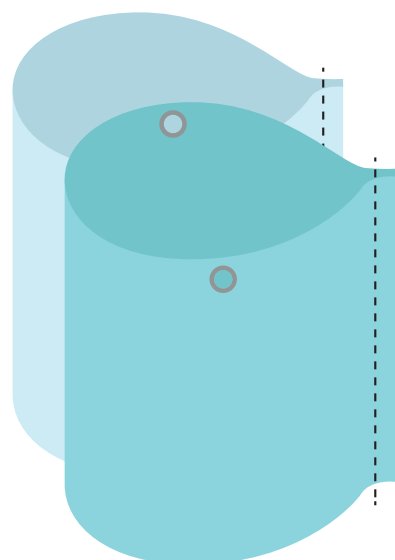
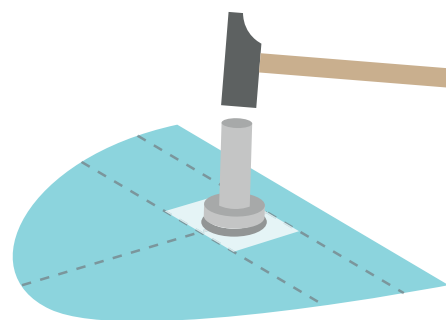
To attach the eyelets, use iron-on adhesive for the corners of the bottom of the bag (inner and outer fabric) and for the 2 eyelets on the runner (outer fabric only).



2

Poser les 2 œillets à l'emplacement du thermocollant.

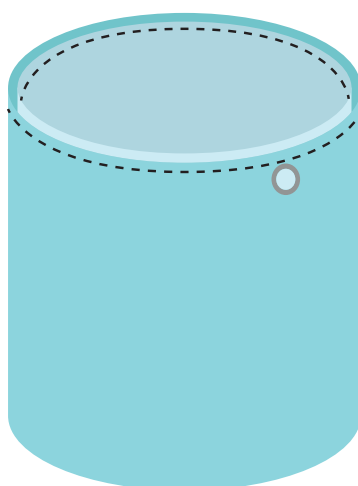
Place the 2 eyelets at the iron-on location.



3

Assembler les extrémités des rectangles en cousant endroit contre endroit.

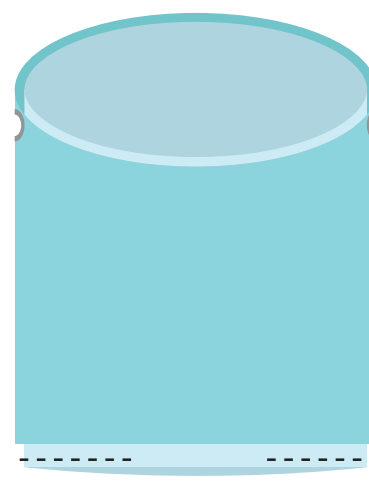
Join the ends of the rectangles by sewing them right sides together.



4

Insérer le tissu intérieur dans l'autre, endroit contre endroit, et coudre au bord.

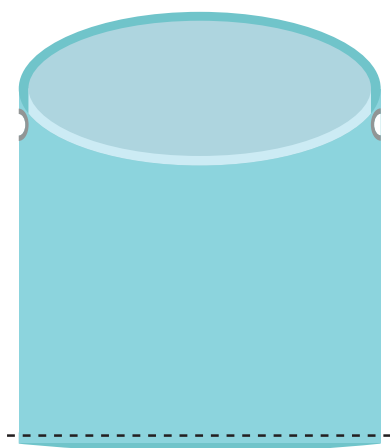
Insert the inner fabric into the other, right sides together, and sew at the edge.



5

Mettre à plat le sac en veillant à mettre les œillets sur les côtés. Coudre le tissu intérieur en laissant une ouverture.

Lay the bag flat, making sure to place the eyelets on the sides. Sew the inner fabric, leaving an opening.



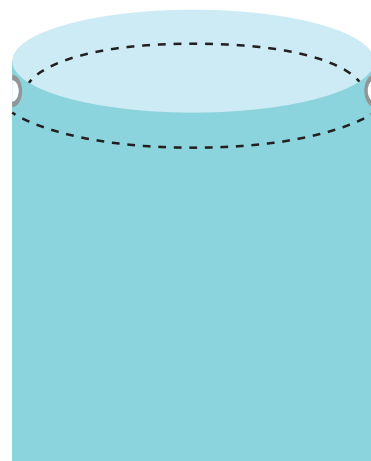
6

Coudre le tissu extérieur.
Sew the outer fabric.



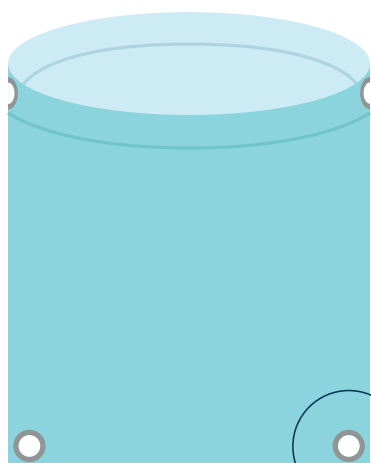
7

Retourner le sac par l'ouverture et coudre pour fermer.
Turn the bag over through the opening and sew it up.



8

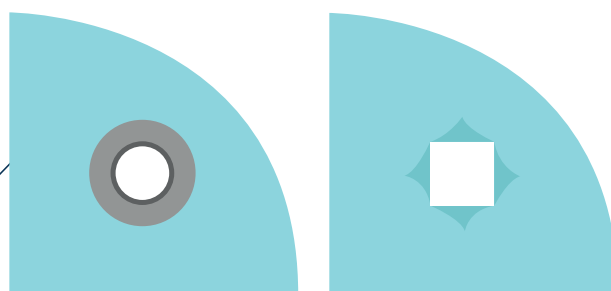
Coudre parallèlement au bord selon la taille des œillets pour créer la coulisse.
Sew parallel to the edge according to the size of the eyelets to create the runner.



9

Positionner les coins bien dans les angles du sac. Couper les épaisseurs de tissu et thermocollant à l'angle du sac pour insérer l'œillet facilement puis le poser à l'aide d'un marteau comme à l'étape 2.

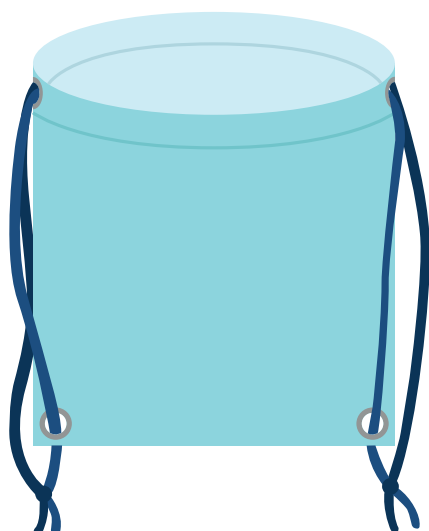
Put the corners in the bag angles. Cut off the layers of fabric and iron on the corner of the bag to easily insert the eyelet, then press it in as in step 2.



10

Couper 2 morceaux de cordon d'environ 90 cm. Faire passer le cordon dans l'œillet pour faire le tour de la coulisse puis le faire ressortir par le même œillet. Passer dans l'œillet en bas du sac et faire un nœud solide. Procéder de la même façon pour le second cordon en passant par les œillets de l'autre côté.

Cut 2 pieces of cord about 90 cm long. Pass the cord through the eyelet around the runner and out through the same eyelet. Pass through the eyelet at the bottom of the bag and tie a secure knot. Do the same for the second cord, passing through the eyelets on the other side.



S106
Sangle coton
Cinghia cotone
Baumwoll-Gurtband
Cotton webbing

M1901
Fermeture à glissière
Cerniere
Reissverschlüsse
Zippers

S310
Dépassant
Profilo
Paspel
Piping

M1341
Boucle coulissante
Fibbie scorrevoli
Verschiebbare Schnallen
Sliding buckles

M1342
Boucle anti-glisse
Fibbia a clip
Steckschnallen
Clip buckle

M960
Fil polyester
Filo poliestere
Polyesterfaden
Polyester thread

RETOURNER AU LYCÉE

AVEC LA BANANE

Tornare a scuola con il marsupio

Zurück zum Gymnasium mit dem Gürteltasche

Going back to school with a fanny pack

LE LUNCH BAG POUR ALLER AU TRAVAIL

Il lunch bag per il lavoro
Die Brotzeittasche für den Weg zur Arbeit
The lunch bag for work

S114

Sangle métal
Cinghia metallo
Metall Gurtband
Metal webbing

S1908

Elastique
Elastico
Gummiband
Elastic ribbon

S10000

Fermeture accrochante
Nastro a strappo 2 parte
Klettverschluss
Fastener tape



S3214

Filet mesh
Tessuto A Maglia (Mesh)
Netzstoff
Net fabric





20
Colors - Colori - Farben - Cores



S6060

Biais organic - Tissu GOTS
Sbioco organico - Tissuto GOTS
Schrägband aus GOTS - Zertifiziertem Stoff
Bias binding made of GOTS fabric

DÉCOUVREZ NOS NOUVEAUTÉS

Scopri le nostre novità - Entdecken Sie unsere neuen Produkte
Discover our new products



S792

Cordon fluo
Cordone fluo
Neon-Kordel
Fluorescent Cord



S7801

Tresse réfléchissante
Treccia riflettente
Reflektierendes Flechtband
Reflective braided ribbon

S7804

Tresse chinée
Treccia multicolore
Mehrfarbiges Flechtband
Multi-color braided ribbon



S2126

Elastique spaghetti
Elastico spaghetti
Spaghetti-Gummband
Spaghetti Elastic



S7802

Tresse multicolore
Treccia multicolore
Mehrfarbiges Flechtband
Multi-color braided ribbon





M60811

Bouton coco décoré
Bottone Cocco Decorato
Kokosknopf mit Motiv
Decorated Coconut Button



M60812

Bouton bois décoré
Bottone legno decorato
Holzknopf mit Motiv
Decorated Wood Button



M60813

Bouton bois décoré
Bottone legno decorato
Holzknopf mit Motiv
Decorated Wood Button





M60810
Bouton fleur
Bottoni fiore
Blumenknopf
Flower button



M36014 T002 Col.787



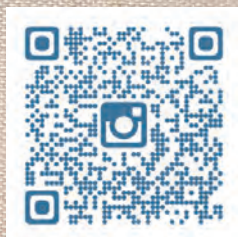
M36015 T001 Col.795



M36023 T001 Col.790

11 NOUVEAUX COLORIS POUR UNE RENTRÉE COLORÉE

11 NUOVI COLORI PER UNA RIPRESA COLORATA
11 NEUE FARBEN FÜR EINE FARBENFROHE SCHULANFANGSSAISON
11 NEW COLOURS FOR A COLOURFUL BACK-TO-SCHOOL SEASON



Stéphanoise

Tél : 04 78 55 87 87
fax : 04 78 55 87 86
stephanoise@decogroup.fr

Médiac

Tél : 04 78 55 87 78
Fax : 04 78 55 87 74
mediac@decogroup.fr

Italia

00 33 4 78 55 87 95
smitalia@decogroup.fr

Other countries

00 33 4 78 55 87 92
s.m@decogroup.fr
fax : 04 78 55 87 88

Fenêtre sur cour



Tél : 04 26 10 87 63
Contact : contact-fen@decogroup.fr
Commandes : fenetresurcour@decogroup.fr
www.fenetresurcour-rideaux.com

Adresse

Zac des baterses Nord,
Rue des Petites Combes
BEYNOST 01708 Miribel Cedex
FRANCE

www.stephanoise-mediagroup.com

